

# Pluri-Pluri

Accueillir et accompagner les enfants en apprentissage du français en classe régulière du préscolaire 4 et 5 ans.

## Conscience phonologique : jouer avec les sons de la langue pour se les approprier

Il est reconnu que de bonnes habiletés en conscience phonologique facilitent l'apprentissage de la lecture en 1<sup>ère</sup> année. Cependant, les activités qui permettent de les développer peuvent être exigeantes pour un enfant allophone. Nous allons voir que ces habiletés sont nécessaires à son apprentissage du français et qu'elles peuvent aider tous les enfants du groupe à développer leur capacité à se familiariser avec de nouvelles langues.

### Pourquoi ?

De la naissance à environ 13 mois, les bébés disposent d'une écoute universelle, soit la capacité de percevoir les sons de toutes les langues. En grandissant dans un milieu généralement unilingue, leur ouïe se spécialise. Progressivement, ils ne distinguent et ne reproduisent que les rythmes, les intonations, les voyelles et les consonnes propres à leur langue maternelle. À partir de l'adolescence, il devient difficile de percevoir (et donc de reproduire) un son de la parole qui n'existe pas dans sa langue maternelle.

Pour un enfant allophone d'âge préscolaire, la conscience phonologique permet, entre autres, de développer la *discrimination auditive*, soit l'aptitude à faire la distinction entre deux stimuli sonores (sons, syllabes, mots, intonations) présentés successivement. Songez au son « u » qui n'existe pas chez les hispanophones, ou au mot « beurre » qui ne sonne pas de la même façon à Montréal et à Paris ! Ainsi, plus l'enfant joue avec les sons du français, plus il arrive à les reproduire lorsqu'il parle au quotidien.

### Comment ?

\* Les activités musicales sont indispensables pour faire jouer les enfants avec les phonèmes, les syllabes et les rimes.

Quand vous présentez des comptines et des chansons, assurez-vous qu'elles contiennent régulièrement des mots de vocabulaire appris précédemment.

N'hésitez pas à présenter des chansons dans d'autres langues, notamment celle de l'enfant en apprentissage du français. De plus, l'enfant sera alors l'expert de la prononciation, créant ainsi des moments valorisants. Vous pouvez également leur apprendre à chanter "Frère Jacques" ou "bonne fête" en plusieurs langues, ils adorent ça. Et quelle belle occasion de comparer les sons entre eux ! Voici des exemples avec une langue parlée en [Chine](#) et une au [Congo](#). Notre conseillère pédagogique en musique, [Hélène Levesque](#), peut vous soutenir pour réaliser des activités qui travaillent la conscience phonologique.

\* Dans sa section *Métaphonologie plurilingue*, Elodil propose des [activités de segmentation des syllabes de mots en français et en d'autres langues](#). On peut même en profiter pour fabriquer un robot au cours d'un travail collectif.

Pour conclure, rappelez-vous qu'une activité de conscience phonologique de qualité se fait avant tout dans un cadre ludique et que tous les moments de la journée sont bons pour jouer avec les sons !



La conscience phonologique est l'habileté à identifier et à manipuler les parties d'un mot (les syllabes, les rimes et les phonèmes)

## L'éveil aux langues, ou comment développer la discrimination auditive

La langue fait partie intégrante de l'identité. C'est ce qui explique l'importance donnée au français au Québec depuis plusieurs décennies.

Toutefois, dans une société pluraliste, il est indispensable de sensibiliser les enfants à l'existence et à la fonction des autres langues. L'éveil aux langues propose aux enfants de réfléchir sur les langues, familières ou non, à travers des activités de découverte et de manipulations des mots. Voici quelques objectifs visés par cette approche :

- \* contribue au développement d'attitudes positives face à la diversité linguistique et culturelle,
- \* permet aux enfants francophones unilingues de développer leur discrimination auditive et d'acquérir quelques mots de bases dans une ou de plusieurs langues étrangères,
- \* permet la valorisation des langues et des connaissances des enfants bilingues et plurilingues (c.-à-d. vos petits allophones !)
- \* améliore ainsi la qualité des relations avec les familles qui sentent leur enfant pleinement accueilli,
- \* favorise la prise de conscience du rôle social et identitaire du français langue commune.